Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90 II	1L
CLUB 2	La Neuveville I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	10.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:00	End / Ende / Fin / Fine	21:11
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB61		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	52

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	99165	LIEB Michael	
Official scorer / Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 / Arbitre 1	203090	PUCK Dominik	
Referee 2 / Arbitre 2	202303	ALTERMATT Ramon	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	8
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	7
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	19

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Neuveville I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS Pascal				2176
63	A	LÜTHI Jonas				202738
29	G	MORNOD Christophe	X	X	X	217154
	G					
93		SCHNEIDER Daniel				96186
5		ZURBRIGGEN Aloïs				202470
77		REBETEZ Gaëtan				210386
22		RUELLE Thibaud				217190
78		VUILLEUMIER Maxime				209243
12		SCHAFFTER Numa				207266
23		ROTEN Michaël				204145

COACH: PONTI Gaël — Surname / Name / Nom / Cognome; Forename / Vorname / Prénom / Nome; Signature; 99000

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
15:30	18	23	1				
26:40	12	23	2				
41:08	93	5	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
20:41	93	2	00:00	22:27	J1
31:12	93	2	00:00	33:12	E
59:51	78	2	00:00	59:51	U
59:51	78	2	00:00	60:00	S1